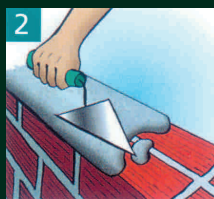


POSE DES CHAPERONS • INSTALLATION OF COPING



1 Préparer et nettoyer le mur ou le parapet sur lequel seront posées des couvertines; s'assurer que la surface soit régulière.

Prepare and clean the wall of parapet where the coping is to be placed, ensuring that the surface is straight.



2 Préparer une couche de mortier 3/1 type M-160-a, d'une épaisseur d'au moins 10-15 mm.

Place a layer of at least 10-15 mm of mortar with 3/1 cement type M-160-a on the wall.



3 Relever les ancrages qui se trouvent sur la partie inférieure de la pièce et les enfocer dans la couche de mortier.

Lift the clamps on the backside of the prefabricated unit and embed them well into the mortar.



4 Mettre la pièce en place, bien à niveau et s'assurer que les gouttes d'eau latérales sont bien en dehors du mur à couvrir.

Place the first prefabricated unit, push it well into the mortar, and level it. Make sure that the drip edge is placed well outside the wall.



5 Prévoir un joint de 5mm. Pour cela appliquer le gabarit à côté de la pièce déjà posée pour maintenir un joint de forme constante et homogène entre les pièces.

Plan for a 5 mm expansion joint. Place the 5 mm gauge against the in-situ unit and thus mark the joint.



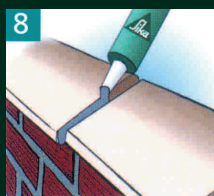
6 Placer la pièce suivante contre le gabarit de joint, l'ajuster et la mettre au niveau de la pièce précédente.

Place the next prefabricate against the gauge, push it well into the mortar and level it with the preceding element.



7 Nettoyer le joint entre les pièces avec le gabarit en le faisant glisser vers l'extérieur et s'assurer que le joint est parfaitement propre sur toute son épaisseur.

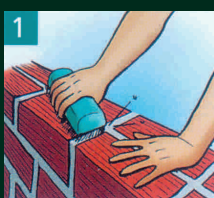
Clean the expansion joint well by pushing the gauge through the joint towards the outer edge, ensuring the joint is perfectly cleaned.



8 Remplir le joint avec un matériau flexible et imperméable type SIKAFLEX 11 FC. Répéter l'opération pour la mise en place des pièces suivantes.

Seal the joints with a flexible and impermeable filling of Sikaflex PRO 2HP. Repeat as previous.

POSE DES GOUTTIÈRES • INSTALLATION OF WINDOW SILLS



1 Suivre la même procédure de mise en place des couvertines, sans faire de joint de dilatation lorsque l'embrasure de la fenêtre nécessite qu'une seule pièce.

Follow the same steps as for the wall coping, without compensating for joints where a single element suffices for the opening in question.



2 Si l'embrasure de la fenêtre en raison de sa longueur exige plusieurs pièces, prévoir aussi des joints de dilatation.

Where the opening requires more than a single element, compensate for expansion joints as described above for wall coping.

ULMA

ULMA Hormigón Polímero

B° Zubillaga, 89 - Apdo. 20
20560 OÑATI, ESPAGNE • SPAIN

Tel: 00 34 943 78 06 00

Fax: 00 34 943 71 64 69

E-mail: hormigon@polimero.ulma.es

www.ulmapolimero.com